



# BIZTONSÁGI ADATLAP

Készült: 2018.07.31.

Tempero Crystalgin

<b>1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása</b>	
<b>1.1 Termékazonosító</b>	
Kereskedelmi név:	Tempero Crystalgin
Az azonosítás egyéb eszközei:	NNK Engedélyszám: 34659-6/2018/KORTAP
<b>1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása</b>	
Azonosított felhasználások:	Medence és uszodavíz kezelő, algátlanító/baktericid, algicid
<b>1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai</b>	
Gyártó/Forgalmazó:	<b>Fégem Kft.</b> 1095 Budapest, Soroksári út 48. Tel: +36 (1) 210-5020 e-mail: fegem@fegem.hu
A biztonsági adatlapért felelős e-mail címe:	Dr. Ékes Gábor, fegem@fegem.hu
<b>1.4 Sürgősségi telefonszám</b>	
A 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet alapján:	
Sürgősségi telefonszám:	06-1-210-5020 (8-16h-ig hívható) <b>Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)</b> 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. Tel: +36 1 476 6464, (munkaidőben 8-16 óráig hívható), +36 80 201 199 (Éjjel- nappal, ingyenesen hívható zöld szám)
<b>2. SZAKASZ: A veszély azonosítása</b>	
<b>2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása</b>	
<b>Osztályozás az 1272/2008/EK (CLP) rendelet szerint:</b>	
	Skin Corr. 1B, Bőrmarás 1B. osztály, H314 Eye Dam. 1, Súlyos szemkárosodás 1. osztály, H318 Aquatic Chronic 1, Vízi környezetre veszélyes krónikus 1. osztály, H410
<b>2.2 Címkézési elemek</b>	
<b>Az 1272/2008/EK (CLP) rendelet szerint:</b>	
Veszélyt jelző szimbólum(ok):	 
Figyelmeztetés:	<b>VESZÉLY</b>

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Készült: 2018.07.31.

Tempero Crystalgin

Figyelmeztető H mondatok:		<p>H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.</p> <p>H318 Súlyos szemkárosodást okoz.</p> <p>H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.</p>			
Óvintézkedésre vonatkozó P mondatok:		<p>P102 Gyermekektől elzárva tartandó.</p> <p>P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.</p> <p>P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.</p> <p>P301+P330+P331 LENYELÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.</p> <p>P303+P361+P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.</p> <p>P304+P340 BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.</p> <p>P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.</p> <p>P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi/nemzetközi előírásoknak megfelelően (elégetés/lerakás).</p>			
Tartalmaz:		Alkil (C12-C16)-dimetil-benzil-ammónium-klorid; 2-Hidroxietil-cellulóz			
<b>2.3 Egyéb veszélyek</b>					
		Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PBT) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.			
<b>3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk</b>					
<b>3.1 Keverékek</b>					
Összetétel	Koncentráció (%)	CAS szám	REACH szerinti regisztrációs szám	EU szám	1272/2008/EK rendelet szerinti osztályba sorolás (CLP)

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Készült: 2018.07.31.

Tempero Crystalgin

<b>Alkil (C12-C16)- dimetil-benzil- ammónium-klorid</b>	18	68424-85-1	Nem ismert	270-325-2	Oral Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410
<b>2-Hidroxietil- cellulóz</b>	3	9004-62-0	Nem ismert	618-387-5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335
Egyéb információ	CLP szerinti angol nyelvű kódok és H mondatok fordítását lásd a 16. szakaszban.				

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1 Elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános megjegyzések	Orvoshoz kell fordulni. A biztonsági adatlapot az orvosnak meg kell mutatni.
Belégzés esetén:	Belégzés esetén, a személyt friss levegőre kell vinni. Ha nem lélegzik, mesterséges lélegeztetést kell adni. Orvoshoz kell fordulni.
Bőrrel érintkezés esetén:	Szappannal és bő vízzel le kell mosni. Az áldozatot azonnal kórházba kell szállítani.
Szembejutás esetén:	Bő vízzel legalább 15 percen keresztül alaposan kell öblíteni és orvoshoz kell fordulni.
Lenyelés esetén:	A száját vízzel ki kell öblíteni. Orvoshoz kell fordulni.

#### 4.2 Legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nem ismert

#### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

A tüneteknek megfelelően kell ellátni.

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### 5.1 Oltóanyag

Megfelelő oltóanyag: Vízipermetet, alkohol-álló habot kell használni.

#### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Szén-monoxid, szén-dioxid

#### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Ha szükséges, a tűzoltáshoz hordozható légzőkészüléket kell viselni. A szennyezett tűzoltó vizet külön kell gyűjteni. Tilos a csatornába engedni. A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Készült: 2018.07.31.

Tempero Crystalgin

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi védőfelszerelést kell használni. A gőz/köd/gáz belégzését el kell kerülni. Megfelelő szellőzést kell biztosítani. A személyzetet biztonságos területre kell eltávolítani.

#### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

A termék nem engedhető a csatornába. Ha biztonságosan meg lehet valósítani, akkor a további szivárgást vagy elfolyást meg kell akadályozni. Ha a termék beszennyezi a folyót, tavat vagy csatornát, értesíteni kell az illetékes hatóságot.

#### 6.3 A területi elhatárolás és szennyezés mentesítés módszerei és anyagai

Hulladék elhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

#### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A hulladék kezelésével kapcsolatos információ a 13. bekezdésben olvasható.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### 7.1 Biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Óvintézkedések:	Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást. A megelőző tűzvédelem normál intézkedései.
Tűz- és robbanásvédelmi előírások:	Nem ismert

#### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tároló helyiségekre és konténerekre vonatkozó előírások:	Eredeti, ép, bontatlan csomagolásban, hűvös helyen kell tárolni. A tartályt száraz és jól szellőző helyen szorosan zárva kell tartani.
Összeférhetetlen termékek:	Nem ismert

#### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):

A részleges felhasználása a 1.2 fejezetben említve, nem áll rendelkezésre információ más speciális felhasználhatóságról.

### 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

#### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet (a munkahelyek kémiai biztonságáról) szerint:

**Foglalkozási levegős expozíciós határértékek:** Nem ismert

**Biológiai expozíciós határérték:** Nem ismert

**DNEL-ek: (Biztonságos, származtatott hatásmentes szint (emberi egészség tekintetében)):**

Nem ismert

**PNEC-ek: (Biztonságos, becsült hatásmentes koncentráció (környezet esetében)):**

Nem ismert

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Készült: 2018.07.31.

Tempero Crystalgin

<b>8.2 Az expozíció ellenőrzése</b>	
<b>8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés:</b> Csak helyi elszívással (vagy más megfelelő elszívással) felszerelt helyen szabad kezelni.	
<b>8.2.2. Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök:</b>	
Általános biztonsági és higiéniai intézkedések:	Elzárva, gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó. Az elektromos berendezéseknek szikra és robbanás biztosnak kell lenniük, szellőztetésről gondoskodni kell, védőeszközök használata ajánlott; az ipari higiénés és biztonsági előírásoknak megfelelően kell kezelni.
Légutak védelme:	Ha a koncentráció nagyobb az expozíciós határnál, a dolgozóknak megfelelő igazolt gázálcot kell használni.
Kézvédelem:	Kesztyűben kell kezelni. A kesztyűt használat előtt meg kell vizsgálni. A kesztyűt a külső felület érintése nélkül úgy távolítsa el, hogy a bőrfelület ne érintkezzen a termékkel. A szennyeződött kesztyűket az alkalmazandó jogszabályokkal összhangban semmisítse meg. Mossa meg és szárítsa meg kezeit.
Szem-/arcvédelem:	Az EN166-nak megfelelő biztonsági szemüveg oldaldvédővel
Bőr-/ testvédelem	A munkahelyen a testvédelmet a veszélyes anyag mennyiségének és koncentrációjának alapján kell megválasztani.
A környezeti expozíció ellenőrzése:	A termék nem engedhető a csatornába. A környezetbe való engedését el kell kerülni.
<b>9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok</b>	
<b>9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ</b>	
<b>Külső jellemzők</b>	folyékony
<b>Szag</b>	jellegetes
<b>Szag küszöbérték</b>	Nem ismert
<b>pH</b>	Nem ismert
<b>Olvadáspont/fagyáspont</b>	Nem ismert
<b>Kezdő forráspont és forrásponttartomány</b>	Nem ismert
<b>Lobbanáspont</b>	Nem ismert
<b>Párolgási sebesség</b>	Nem ismert

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Készült: 2018.07.31.

Tempero Crystalgin

Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot)	Nem gyúlékony
Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok	Nem ismert
Gőznyomás	Nem ismert
Gőzsűrűség	Nem ismert
Relatív sűrűség	Nem ismert
Oldékonyság (oldékonyságok)	Vízben oldódik
Megoszlási hányados (n-oktanol/víz)	Nem ismert
Öngyulladási hőmérséklet	Nem ismert
Bomlási hőmérséklet	Nem ismert
Viszkozitás	Nem ismert
Robbanásveszélyesség	Nem robbanásveszélyes
Oxidáló tulajdonságok	Nem oxidál
<b>9.2 Egyéb információk:</b> Nem ismert	
<b>10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség</b>	
<b>10.1 Reakciókészség:</b> Nem ismert	
<b>10.2 Kémiai stabilitás:</b> Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.	
<b>10.3 Veszélyes reakciók lehetősége:</b> Nem ismert	
<b>10.4 Kerülendő körülmények:</b> Fémekre korrozív hatású lehet.	
<b>10.5 Nem összeférhető anyagok:</b> Erős oxidálószeres, savak, fémek	
<b>10.6 Veszélyes bomlástermékek:</b> Szén-monoxid, szén-dioxid	
<b>11. SZAKASZ: Toxikológiai információk</b>	
<b>11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ</b>	
<b>11.1.1 Keverékek:</b>	
Akut toxicitás	Nem ismert
Bőrkorrózió/bőrirritáció	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció	Súlyos szemkárosodást okoz.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció	Nem ismert
Csírsejt-mutagenitás	Nem ismert
Rákkeltő hatás	Ennek a terméknek nincs olyan összetevője, amely legalább 0.1 %-ban van jelen és az IARC ismert vagy várható rákkeltőként azonosította.
Reprodukciós toxicitás	Nem ismert
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)	Nem ismert
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)	Nem ismert
Aspirációs veszély	Nem ismert
Egyéb információk	Nem ismert
<b>12. SZAKASZ: Ökológiai információk</b>	
<b>12.1 Toxicitás</b>	
Nem ismert	

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Készült: 2018.07.31.

Tempero Crystalgin

<b>12.2 Perzisztencia és lebonthatóság</b>	
Nem ismert	
<b>12.3 Bioakkumulációs képesség</b>	
Biológiai felhalmozódás nem várható.	
<b>12.4 A talajban való mobilitás</b>	
A termék nem engedhető csatornába.	
<b>12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei</b>	
nem PBT és nem vPvB.	
<b>12.6 Egyéb káros hatások:</b> Nagyon mérgező a vízi élővilágra.	
<b>13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok</b>	
A termék csomagolóanyagait, maradékait és hulladékait a 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról és a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet szerint kell ártalmatlanítani.	
<b>Ártalmatlanítás:</b> A felesleget és a nem újra hasznosítható oldatokat fel kell ajánlani egy megbízható hulladékkezelő társaságnak. Össze kell keverni az anyagot egy éghető oldószerrel, és el kell égetni egy utóégetővel és tisztítóberendezéssel felszerelt vegyszerégető kemencében.	
<b>Hulladékazonosító kód:</b> 11 01 98* Veszélyes anyagokat tartalmazó egyéb hulladékok.	
<b>Szennyezett csomagolás:</b> Felhasználatlan termékként kell kezelni. 15 01 10* Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.	
<b>14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk</b>	
A veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló 2008/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján:	
<b>14.1 UN szám</b>	1760
<b>14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b>	MARÓ FOLYADÉK M.N.N. (Alkil (C12-C16)-dimetil-benzil-ammónium-klorid)
<b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b>	
<b>Osztály:</b>	8
<b>Osztályozási kód:</b>	C9
<b>Szállítási kategória:</b>	2
<b>Alagút korlátozási kód:</b>	E
<b>14.4 Csomagolási csoport</b>	PG III
<b>14.5 Környezeti veszélyek</b>	Környezetre veszélyes
<b>14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</b>	Nem ismert
<b>14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás</b>	Nem ismert
<b>15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk</b>	
<b>15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági,</b>	<b>1272/2008/EK (CLP) rendelet</b> anyagok és keverékek

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Készült: 2018.07.31.

Tempero Crystalgin

<b>egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok</b>	<p>osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról.</p> <p><b>1907/2006/EK (REACH) rendelet</b> a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról.</p> <p><b>2015/830/EU rendelet</b> (REACH II. melléklet módosítása a biztonsági adatlapok tartalmi követelményeiről).</p> <p><b>2000. évi XXV. törvény</b> a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei.</p> <p><b>44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet</b> a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól, és módosítása: <b>33/2004. (IV.26.) ESzCsM rendelet</b>.</p> <p><b>25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet</b> munkahelyek kémiai biztonságáról.</p> <p><b>225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet</b> a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól.</p> <p><b>2012. évi CLXXXV. törvény</b> a hulladékról és vonatkozó rendeletei.</p> <p><b>72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet</b> a hulladékjegyzékről.</p> <p><b>220/2004 (VII. 21.) Korm. rendelet</b> a felszíni vizek minősége védelmének szabályairól.</p> <p><b>1993. évi XCIII. törvény</b> a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei.</p> <p><b>54/2014. (XII. 5.) BM rendelet</b> az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról.</p>
<b>Felhasználások engedélyezése és/vagy korlátozása:</b>	-
<b>15.2 Kémia biztonsági értékelés (CSA):</b>	Ennél a terméknel nem végeztek kémiai biztonsági értékelést.
<b>16. SZAKASZ: Egyéb információk</b>	
<b>Rövidítések</b>	
<b>DNEL</b>	Biztonságos, származtatott hatásmentes szint (emberi egészség tekintetében)
<b>PNEC</b>	Biztonságos, becsült hatásmentes koncentráció (környezet esetében)
<b>PBT</b>	Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező anyag
<b>vPvB</b>	Nagyon perzisztens, nagyon bioakkumulatív
<b>Keverékek osztályozásának módszere:</b>	
CLP törvény szerint, számításos módszerrel, GHS-szoftverrel.	
<b>Vonatkozó H mondatok teljes szövege, ha az a 2-15 szakaszban nem szerepel</b>	
<b>H-mondatok:</b>	
H302 Lenyelve ártalmas.	
H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.	
H315 Bőrirritáló hatású.	
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.	
H319 Súlyos szemirritációt okoz.	



## BIZTONSÁGI ADATLAP

Készült: **2018.07.31.****Tempero Crystalgin**

H335 Légúti irritációt okozhat.  
H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Oral Acute Tox. 4, Akut toxicitás (orális) 4. osztály, H302  
Skin Corr. 1B, Bőrmarás 1B. osztály, H314  
Skin Irrit. 2, Bőrirritáció 2. osztály, H315  
Eye Dam. 1, Súlyos szemkárosodás 1. osztály, H318  
Eye Irrit. 2, Szemirritáció 2. osztály, H319  
STOT SE 3, Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció 3. osztály, H335  
Aquatic Acute 1, Vízi környezetre veszélyes akut 1. osztály, H400  
Aquatic Chronic 1, Vízi környezetre veszélyes krónikus 1. osztály, H410

Ez a biztonsági adatlap a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a **2000. évi XXV. törvény** a kémiai biztonságról és módosítása, valamint vonatkozó rendeletei, a többszörösen módosított **44/2000. (XII.27.) EüM. rendelet** és módosítása a **33/2004. (IV.26.) ESZCSM rendelet** (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes keverékekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

**Képzésre vonatkozó tanácsok:** Munkavédelmi oktatás keretében általános vegyianyag-kezelési oktatás. Elsősegély-nyújtó tanfolyam. Kémiai biztonsági kockázat értékelése teljesen önálló, külön oktatás szükséges az expozíciós forgatókönyvekben illetve a biztonsági adatlapokban foglalt információknak megfelelően. Az oktatást külön kell dokumentálni és a kémiai biztonsági kockázatbecslési dokumentáció mellékletét képezi (általánosságban).

**Változtatások:** Verzió 1.2